



fflch

FACULDADE DE FILOSOFIA, LETRAS E CIÊNCIAS HUMANAS

Av. Prof. Luciano Gualberto, 403 – C.P. 8105 – CEP 05508-900 – Cidade Universitária – São Paulo - SP

Departamento de Letras Modernas



EDITAL DE INSCRIÇÃO

Estarão abertas, no período de **01 a 10 de agosto de 2022**, as inscrições para o preenchimento de vagas para os cursos de Mestrado Acadêmico e Doutorado, para ingresso no **1º Semestre de 2023**, junto ao Programa de Pós-Graduação em **Estudos Linguísticos e Literários em Inglês**.

O Programa de **Estudos Linguísticos e Literários em Inglês**, por meio deste edital devidamente homologado pela Comissão de Pós-Graduação (CPG), detalha a sistemática de seu processo seletivo.

1. Das Vagas:

Para o 1º Semestre de 2023, o Programa de Pós-Graduação em **Estudos Linguísticos e Literários em Inglês** disponibiliza **60** vagas.

O Programa de **Estudos Linguísticos e Literários em Inglês** não se obriga ao preenchimento de todas as vagas abertas neste edital e enfatiza que a aprovação não garante a atribuição de bolsa de estudo. A concessão de bolsas dependerá da oferta das agências financiadoras, e sua alocação obedecerá ao Edital de Bolsas.

2. Da inscrição:

Procurando abarcar uma grande diversidade de estudos e tendo sido construído a partir dos projetos de pesquisa efetivos dos professores, o Programa de Pós-Graduação em Estudos Linguísticos e Literários em Inglês, se divide em linhas de pesquisa.

Os candidatos deverão indicar na ficha de inscrição o nome da linha de pesquisa almejada (Os projetos em cada linha de pesquisa poderão ser consultados através do link: <http://dlim.fflch.usp.br/node/153>)

1. CONTATOS LITERÁRIOS;
2. ESTUDOS DA TRADUÇÃO;
3. ESTUDOS DE CULTURA;
4. LINGUAGEM, EDUCAÇÃO E SOCIEDADE;
5. LÍNGUA ESTRANGEIRA E EDUCAÇÃO;
6. LITERATURA E HISTÓRIA.

Indicar na ficha de inscrição a opção escolhida da Proficiência, conforme informação abaixo:

M = Mestrado: Inglês

D = Doutorado: Espanhol, Francês, Italiano, Inglês (se esta não foi realizada no mestrado), e Português (Português só para estrangeiros)

ATENÇÃO:

1. Antes de efetuar a inscrição, o/a candidato/a deve verificar no edital do programa qual a língua estrangeira exigida.
2. Lembramos que, segundo os contratos firmados entre o Centro de Línguas e os programas de pós-graduação, somente candidatos inscritos nos processos seletivos para ingresso na pós-graduação poderão se inscrever nos exames de proficiência.
3. O candidato que já tiver sido aprovado na prova de proficiência do Programa de Pós-Graduação no Programa ou pelo Centro de Línguas da FFLCH/USP, nos últimos dois anos, deverá informar o fato na ficha de inscrição para que o aproveitamento do resultado seja considerado.

O Programa de Pós-Graduação em **Estudos Linguísticos e Literários em Inglês** realiza processos seletivos para Mestrado Acadêmico e Doutorado. Não recebe inscrições para Doutorado Direto.

É condição básica para matrícula nos Cursos de Pós-Graduação em **Estudos Linguísticos e Literários em Inglês** a conclusão do curso de graduação.

É condição básica para matrícula no Curso de Doutorado a conclusão do Mestrado.

O aluno que obtiver o título de Mestre e quiser prosseguir seus estudos com vistas ao Doutorado, deverá submeter-se a novo processo seletivo, obedecendo as exigências regulamentares.

A inscrição será feita exclusivamente pela internet, no site do Departamento de Letras Modernas, pelo link <http://dlm.fflch.usp.br/instrucoes-gerais-para-preenchimento-formulario-de-inscricao> das 09h00 do dia 01 de agosto às 23h59min. do dia 10 do mesmo mês.

- Documentos exigidos para a inscrição: candidatos ao Mestrado:

- 1. Formulário de Inscrição:** A inscrição será feita exclusivamente via Web, com preenchimento de formulário online disponível no link <http://dlm.fflch.usp.br/instrucoes-gerais-para-preenchimento-formulario-de-inscricao>
 - O Programa não aceita doutorado-direto no ato da inscrição;
 - O candidato que não apresentar toda a documentação exigida terá a sua inscrição indeferida;
 - O candidato diplomado em curso de curta duração, ou em cursos livres, não terá direito à inscrição;
 - Os documentos deverão ser digitalizados em arquivos PDF (de no máximo, 3Mb).
- 2. Diploma de Graduação** ou, na falta deste, deve anexar o Certificado de Conclusão do Curso Superior, com data de colação de Grau (frente e verso no mesmo arquivo).
 - O candidato que não estiver de posse do Certificado de Colação de Grau deve anexar, junto com a inscrição, **Termo de Compromisso**, (disponível no final da página no link <http://dlm.fflch.usp.br/instrucoes-gerais-para-preenchimento-formulario-de-inscricao>) pelo qual se compromete a apresentar documento comprobatório de colação de grau, até o último dia do período reservado de matrícula para os ingressantes na pós-graduação da FFLCH/USP, previsto no Calendário Escolar.
- 3. Histórico escolar da Graduação (bacharel, cópia simples):**
Alunos de fora da USP: boletim ou documento equivalente, emitido por secretaria de graduação, seção de alunos, ou órgão oficial equivalente.
- 4. CPF e da Carteira de Identidade (RG, cópia simples):** não serão aceitos outros documentos de identidade.
- 5. CRNM (antigo RNE) ou Passaporte** (para estrangeiros): O Passaporte só será aceito para fins de inscrição. Os candidatos aprovados somente serão matriculados com a apresentação do Protocolo do CRNM - cópia simples.
- 6. Curriculum Vitae** (sem comprovantes): de preferência o CV Lattes, ou similar para estrangeiro.
- 7. Comprovante do pagamento da taxa de inscrição:** A emissão do respectivo **boleto** e a informação sobre isenção da taxa de inscrição estará disponível no link <http://dlm.fflch.usp.br/instrucoes-gerais-para-preenchimento-formulario-de-inscricao>, durante o período de inscrição.

- Documentos exigidos para a inscrição candidatos ao Doutorado:

1. **Formulário de Inscrição** A inscrição será feita exclusivamente via Web, com preenchimento de formulário online disponível no link <http://dlm.fflch.usp.br/instrucoes-gerais-para-preenchimento-formulario-de-inscricao>;
 - O Programa não aceita doutorado-direto no ato da inscrição;
 - O candidato diplomado em curso de curta duração, ou em cursos livres, não terá direito à inscrição;
 - O candidato que não apresentar toda a documentação exigida terá a sua inscrição indeferida;
 - Os documentos deverão ser digitalizados em arquivos PDF (de, no máximo, 3Mb).
2. **Diploma de Graduação (cópia simples).**
3. **Histórico escolar da Graduação (bacharel, cópia simples):**
Alunos de fora da USP: boletim ou documento equivalente, emitido por secretaria de graduação, seção de alunos, ou órgão oficial equivalente.
4. **Diploma do Mestrado (cópia simples):**
 - Na falta do diploma poderá anexar a ata de defesa, ou Certificado de defesa, ou **Termo de Compromisso**, para aqueles que aguardam a defesa.
 - **Para os candidatos de fora da USP:** os aprovados somente serão matriculados, com apresentação do diploma de mestrado, na falta do mesmo, apresentar o **Modelo de Declaração**, que deve ser preenchida pela Universidade de origem do candidato.

O termo de compromisso e o modelo de declaração, estão disponível para download no final da página, através do link <http://dlm.fflch.usp.br/instrucoes-gerais-para-preenchimento-formulario-de-inscricao>.

 - **Nos casos de títulos obtidos fora da USP**, é obrigatório que conste no verso do diploma, a Portaria de Credenciamento da CAPES.
 - **No caso de Diploma de Mestre obtido em Universidades estrangeiras:** o Pedido de Equivalência do Título de Mestre junto a USP, deve ser solicitado no mínimo, 6 (seis) meses antes da inscrição para o processo seletivo.

ATENÇÃO: Os diplomas de Mestres obtidos no exterior só serão aceitos com Reconhecimento Nacional. Maiores informações no link <http://pos.fflch.usp.br/equivalencia-de-titulo-e-reconhecimento-de-diploma-antiga-revalidacao>
5. **Histórico escolar do Mestrado (cópia simples):**
Candidatos ao /Doutorado: ficha de aluno, boletim ou documento equivalente, emitido por secretaria de Pós-Graduação, ou órgão oficial equivalente.
6. **CPF e da Carteira de Identidade (RG, cópia simples):** não serão aceitos outros documentos de identidade.
7. **CRNM (antigo RNE) ou Passaporte** (para estrangeiros, cópia simples): O Passaporte só será aceito para fins de inscrição. Os candidatos aprovados somente serão matriculados com a apresentação do Protocolo do CRNM. Os candidatos aprovadas/os somente serão matriculadas/os na Pós-graduação com a apresentação do RNE ou do Protocolo do pedido atualizado;
8. **Curriculum Vitae** (sem comprovantes): de preferência o CV Lattes, ou similar para estrangeiro;
9. **Comprovante do pagamento da taxa de inscrição:** A emissão do respectivo **boleto** e a informação sobre isenção da taxa de inscrição estará disponível no link <http://dlm.fflch.usp.br/instrucoes-gerais-para-preenchimento-formulario-de-inscricao>, durante o período de inscrição.

Da Seleção

Candidatos ao Mestrado

O processo seletivo dos candidatos ao Mestrado inclui as seguintes etapas: prova de proficiência em língua (caráter eliminatório), Prova eliminatória dissertativa de conteúdos (caráter eliminatório), avaliação oral do projeto de pesquisa (caráter classificatório) e definição do orientador. A Comissão nomeada pela CCP para aplicação e correção do exame emitirá parecer de seu julgamento e indicará a nota final de cada um dos candidatos. A nota final será calculada pela média aritmética entre as notas dadas pelos membros da Comissão Examinadora designada pela CCP. Serão considerados aprovados os candidatos que obtiverem nota igual ou superior a 7 (sete). A nota 7.0 (sete), porém, não é garantia de ingresso no Programa, pois o número de aprovados pode ser maior do que o número de vagas disponíveis divulgadas neste Edital e/ou do que o número de docentes disponíveis em cada área de pesquisa. Nesse caso, as vagas disponíveis serão preenchidas pelos candidatos aprovados, respeitando-se a classificação da maior para a menor média final alcançada no processo seletivo (nota máxima 10.0 e mínima 7.0). A aprovação em cada uma das provas é válida por dois anos para os próximos processos seletivos.

1ª Etapa

I. Provas Eliminatórias:

a) Exame escrito de proficiência em língua Estrangeira

No Mestrado: Será exigida dos candidatos a aprovação em proficiência em leitura e escrita em língua inglesa, exame específico de proficiência em inglês, obrigatório para todos os candidatos, indistintamente.

1. O candidato deverá obter nota mínima 7.0 (sete) na prova eliminatória de proficiência em língua inglesa aplicada pelo programa de Pós-Graduação em Estudos Linguísticos e Literários em Inglês.

2. Aos candidatos estrangeiros, além da proficiência em língua inglesa, é exigida também a proficiência em língua portuguesa durante o processo seletivo. O exame de proficiência de língua portuguesa será realizado no âmbito da FFLCH, com nota mínima 5,0 (cinco) para aprovação.

Também poderão ser aceitos exames do CELPE-BRAS realizados no âmbito dos consulados brasileiros no estrangeiro. Nota mínima: Aprovado em nível intermediário superior.

2ª Etapa

b) Prova de conteúdo

1. **A Prova eliminatória dissertativa de conteúdos (em português, ou em inglês, se solicitado pelo candidato)**, a fim de investigar o grau de conhecimento do candidato referente a conceitos teóricos dentro das especificidades do programa. O nível das questões da prova, referentes às subáreas de língua inglesa e de literaturas de língua inglesa, é compatível com o nível das disciplinas correspondentes oferecidas no curso de graduação em Letras (Inglês) da FFLCH. A bibliografia, divulgada na página do Programa na internet, procura contemplar as diferentes perspectivas teóricas, dentro de cada campo do conhecimento.

Os candidatos devem consultar o Edital do Processo de Seleção na página do Programa na internet para maiores detalhes. **Duração da prova: 3 horas, com possibilidade de consulta da bibliografia indicada.**

3ª Etapa

c) Análise e avaliação oral do anteprojeto de pesquisa

1. No caso **do Mestrado**, avaliação oral do projeto de pesquisa, realizada por uma comissão, indicada pela CCP, composta por docentes do programa, na presença do candidato e em caráter classificatório, com o intuito de aferir a pertinência da escolha e a exequibilidade da proposta do candidato, seu conhecimento dos procedimentos básicos de redação acadêmica e de estruturação de trabalhos científicos, além da coerência, objetividade e clareza na organização e exposição das ideias. A avaliação oral será realizada parcialmente em inglês.

Para a avaliação do projeto de pesquisa serão examinados os seguintes aspectos: pertinência da escolha e a exequibilidade da proposta do candidato; o conhecimento do candidato dos procedimentos básicos de redação acadêmica e de estruturação de trabalhos científicos evidenciada com a bibliografia básica e a capacidade demonstrada de desenvolver reflexões relacionadas ao tema; objetividade e clareza na organização e exposição das ideias; o ineditismo; a coerência e a relevância da hipótese de pesquisa; o grau de contribuição que trará para a área de estudos relacionada.

4ª Etapa

d) Aval do orientador:

Após aprovação do candidato na 3ª etapa, o orientador pretendido deverá avaliar o processo mediante sua disponibilidade, conforme o número de vagas divulgado neste Edital.

e) Definição do orientador e resultado da Seleção:

Após a definição do orientador, o resultado da seleção será enviado por e-mail.

Candidatos ao Doutorado

O processo seletivo dos candidatos ao Doutorado inclui as seguintes etapas: prova de proficiência em língua, Prova eliminatória dissertativa de conteúdos (caráter eliminatório), avaliação oral do projeto de pesquisa e do curriculum vitae (caráter classificatório) e definição do orientador.

A Comissão nomeada pela CCP para aplicação e correção do exame emitirá parecer de seu julgamento e indicará a nota final de cada um dos candidatos. A nota final será calculada pela média aritmética entre as notas dadas pelos membros da Comissão Examinadora designada pela CCP. Serão considerados aprovados os candidatos que obtiverem nota igual ou superior a 7 (sete). A nota 7.0 (sete), porém, não é garantia de ingresso no Programa, pois o número de aprovados pode ser maior do que o número de vagas disponíveis, divulgadas neste Edital e/ou do que o número de docentes disponíveis em cada área de pesquisa. Nesse caso, as vagas disponíveis serão preenchidas pelos candidatos aprovados, respeitando-se a classificação da maior para a menor média final alcançada no processo seletivo (nota máxima 10.0 e mínima 7.0). A aprovação em cada uma das provas é válida por dois anos para os próximos processos seletivos.

1ª Etapa

II. Provas Eliminatórias:

a) Exame escrito de proficiência em língua estrangeira

No Doutorado: Será exigida dos candidatos proficiência em uma das seguintes línguas modernas: **espanhol, francês, alemão ou italiano.**

Os candidatos que obtiveram aprovação em exame de proficiência em língua inglesa no mestrado, deverão prestar a prova de proficiência em outra língua estrangeira para o doutorado.

1. O candidato deverá submeter-se ao exame de proficiência em língua, pelo Centro de Línguas da Faculdade da FFLCH, sendo 5,0 (cinco) a nota mínima para aprovação, válido por dois anos.

2. O candidato deverá obter nota mínima 7.0 (sete) na prova eliminatória de proficiência em língua inglesa aplicada pelo programa de Pós-Graduação em Estudos Linguísticos e Literários em Inglês.

3. Aos candidatos estrangeiros, além da proficiência em língua inglesa, é exigida também a proficiência em língua portuguesa durante o processo seletivo. O exame de proficiência de língua portuguesa será realizado no âmbito da FFLCH, com nota mínima 5,0 (cinco) para aprovação.

Também poderão ser aceitos exames do CELPE-BRAS realizados no âmbito dos consulados brasileiros no estrangeiro. Nota mínima: Aprovado em nível intermediário superior.

4. Candidatos ao doutorado com mestrado cursado fora da USP, se não realizaram exame de proficiência em inglês durante o curso optaram por outra língua, terão duas opções:

a) Aprovação na prova aplicada pelo programa de Pós-Graduação em Estudos Linguísticos e Literários em Inglês.

b) Apresentação de certificado de um dentre os seguintes exames externos:

CPE (Cambridge Proficiency in English). Resultado: Aprovado.

TOEFL (Test of English as a Foreign Language), 213 pontos para o CBT (Computer-based-Test), 550 pontos para Paper-based-Test (PBT) ou 80 pontos para o Internet-based-Test (IBT).

IELTS (International English Language Testing System), 6,0 pontos.

c) No que diz respeito à segunda língua estrangeira, serão aceitos os seguintes certificados de exames externos:

Alemão: Großes Deutsches Sprachdiplom, Kleines Deutsches Sprachdiplom, do Instituto Goethe. Pontuação mínima: Aprovado.

Espanhol: CELU, DELE (Instituto Cervantes). Pontuação mínima: Nível Intermediário

Italiano: CILS. Pontuação mínima: CILS 4 (equivalente ao B2 (intermediário) na classificação europeia).

Francês: Nancy 3 ou DALF (Aliança Francesa); TCF (Cendotec). Pontuação mínima: entre 500 a 699 pontos.

Serão também aceitas as certificações em que o candidato tenha alcançado os seguintes níveis do **Quadro Europeu Comum de Referência do Conselho da Europa: C1 e C2.**

Observação: a aprovação na prova de proficiência na segunda língua estrangeira não é pré-requisito para que o candidato aluno possa avançar nas etapas do processo seletivo. Essa exigência deverá ser atendida até o momento da matrícula propriamente dita, desde que aprovado nas demais etapas do processo seletivo.

2ª Etapa

b) Prova de conteúdo

1. **A Prova eliminatória dissertativa de conteúdos (em português, ou em inglês, se solicitado pelo candidato)**, relacionada à subárea escolhida pelo candidato: estudos Linguísticos, estudos literários ou tradução a fim de investigar o grau de conhecimento do candidato relativo aos conceitos teóricos dentro da especificidade desejada. O nível das questões, nos casos de estudos Linguísticos e de literatura, é compatível com o nível das disciplinas relacionadas oferecidas no curso de graduação em Letras (Inglês) da FFLCH-USP. A bibliografia procura contemplar as diferentes perspectivas teóricas dentro de cada campo. **Duração da prova: 3 horas, com possibilidade de consulta da bibliografia indicada.**

3ª Etapa

c) Análise e avaliação oral do anteprojeto de pesquisa e do curriculum vitae

No caso do Doutorado, avaliação oral do projeto de pesquisa e do curriculum vitae, realizada por uma comissão, indicada pela CCP, composta por docentes do programa, na presença do candidato e em caráter classificatório.

1. **Para a avaliação do projeto de pesquisa** serão examinados os seguintes aspectos: pertinência da escolha e a exequibilidade da proposta do candidato; o conhecimento do candidato dos procedimentos básicos de redação acadêmica e de estruturação de trabalhos científicos evidenciada com a bibliografia básica e a capacidade demonstrada de desenvolver reflexões relacionadas ao tema; objetividade e clareza na organização e exposição das ideias; o ineditismo; a coerência e a relevância da hipótese de pesquisa; o grau de contribuição que trará para a área de estudos relacionada.
2. **Para a avaliação do curriculum vitae** serão observados os seguintes aspectos: a coerência evidenciada na trajetória acadêmica do candidato; suas eventuais participações em eventos acadêmicos ligados a sua área de estudos com apresentação de trabalho; a existência de eventuais publicações de autoria do aluno (artigos em periódicos, livros ou capítulos de livros), na linha de pesquisa na qual deseja desenvolver sua pesquisa.

4ª Etapa

a) Aval do orientador:

Após aprovação do candidato na 3ª etapa, o orientador pretendido deverá avaliar o processo mediante sua disponibilidade, conforme o número de vagas divulgado neste Edital.

a) Definição do orientador e resultado da Seleção:

Após a definição do orientador, o resultado da seleção será enviado por e-mail.

Calendário de seleção para ingresso no 1º Semestre de 2023

- **01 a 10 de agosto de 2022:** Entrega dos documentos para a Inscrição.
- **Prova de Proficiência em Inglês.** Para candidatos em nível de mestrado e para candidatos em nível de doutorado que não tenham a proficiência em inglês, as provas serão realizadas à distância no âmbito do Programa, no dia **07/10/2022, às 09h00 (sexta-feira)**. A inscrição no processo seletivo, inscreve o candidato automaticamente para o exame de proficiência em língua inglesa. O link e as informações necessárias para a prova serão enviados por e-mail aos inscritos. **Os candidatos deverão assegurar a conexão internet para a realização da prova.**

Prova de Proficiência (outras línguas para doutorado). Os exames serão aplicados pelo **Centro de Línguas da FFLCH**, informações no site <http://clinguas.fflch.usp.br/>. Em virtude da pandemia, as provas serão oferecidas, excepcionalmente, e até segunda ordem, na modalidade a distância, mais informações no link <http://clinguas.fflch.usp.br/normas-dos-exames-de-proficiencia-digital>.

- **Entrega dos Projetos , 21/10/2022 (sexta-feira):** Enviar o projeto em formato PDF do link <http://dlm.fflch.usp.br/form/entrega-de-projetos-ppg-ingles>
O projeto será recebido até 23h59min, e deverá vir identificado somente com o número do ID, que será informado pelo DLM a todos os participantes do processo Seletivo. O candidato que entregar o projeto com seu nome ou com orientador pretendido será desclassificado.
- **Prova de Conteúdo, 21/10/2022 às 09h00 (sexta-feira):** Devido à pandemia, a Prova Escrita poderá ser realizada a distância. O link e as informações necessárias para a prova serão enviados por e-mail aos inscritos. Os candidatos deverão providenciar e assegurar que tenham uma boa conexão de internet para a realização da prova.

Bibliografia para a prova de conteúdo

Para a prova de conteúdo, o candidato deverá considerar a bibliografia indicada para a subárea na qual se inscreveu: **Língua, Literatura ou Tradução**. A bibliografia a ser estudada para realização da prova de conhecimentos específicos se encontra, discriminada por subárea, no site <http://dlm.fflch.usp.br/ingles/841>

- **Análise e avaliação oral do projeto:** Os horários para análise e arguição do projeto serão divulgados oportunamente por e-mail, após os resultados da Prova de Conteúdo. Devido à pandemia, a análise de currículo e arguição oral do projeto serão realizadas a distância. O link e as informações necessárias para a prova serão enviados por e-mail aos inscritos. Os candidatos deverão providenciar e assegurar que tenham uma boa conexão de internet para a realização da prova.
- **Divulgação da definição dos orientadores:** Os resultados serão divulgados por e-mail.